

Германия-Франкфурт на Майн: Железопътно електрическо оборудване за сигнализация  
OJ S 43/2020 02/03/2020

Обявление за възложена поръчка – комунални услуги  
Доставки

Правно основание:  
Директива 2014/25/ЕС

## Раздел I: Възложител

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: DB Netz AG (Bukr 16)  
Пощенски адрес: Theodor-Heuss-Allee 7  
Град: Frankfurt am Main  
код NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
Пощенски код: 60486  
Държава: Германия  
Лице за контакт: Ersing, Peter  
Електронна поща: [peter.ersing@deutschebahn.com](mailto:peter.ersing@deutschebahn.com)  
Телефон: +49 71120927612  
Факс: +49 6926553868  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

### I.6. Основна дейност

Железопътни услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

19FEI41951 / Neubau ESTW-Z Osterburken, Neueinrichtung Zugnummernmeldeanlage u.  
Neueinrichtung Zentralblock  
Референтен номер: 19FEI41951

#### II.1.2. Основен CPV код

34632200 Железопътно електрическо оборудване за сигнализация

#### II.1.3. Вид на поръчка

Доставки

#### II.1.4. Кратко описание

19FEI41951 / Neubau ESTW-Z Osterburken, Neueinrichtung Zugnummernmeldeanlage u.  
Neueinrichtung Zentralblock.

#### II.1.6. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

### II.2. Описание

## **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

34632000 Оборудване за контрол на железопътното движение

## **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE127 Neckar-Odenwald-Kreis

Основно място на изпълнение: Osterburken

## **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Neubau ESTW-Z Osterburken, Neueinrichtung Zugnummernmeldeanlage u. Neueinrichtung Zentralblock.

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Stellen der Signale mittels Hubschrauber / „ESTW Zentralblock Osterburken – Eubigheim“ / „HP-Schnittstelle BÜ 86,0“

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу

- Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

Обяснение:

Die Ausschreibung der Maßnahme basiert auf Grundlage des Modulvertrag 4, § 5.2 (im Nichtoffenen Verfahren) zwischen allen Lieferanten, mit denen der AG einen Modulvertrag 4 abgeschlossen hat.

Der Modulvertrag 4 ist eine Rahmenvereinbarung mit mehreren Vertragspartnern. Der öffentliche Teilnahmewettbewerb wurde durch ein EU-weites Prüfsystem ersetzt (zulässig gemäß §48 der SektVO).

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки**

#### **IV.2.9. Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление**

## Раздел V: Възлагане на поръчката

---

Поръчка №: 92280664

**Наименование:**

19FEI41951 / Neubau ESTW-Z Osterburken, Neueinrichtung Zugnummernmeldeanlage u. Neueinrichtung Zentralblock

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

### V.2. Възлагане на поръчката

#### V.2.1. Дата на сключване на договора

17/02/2020

#### V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя

Официално наименование: Thales Deutschland GmbH

Град: Ditzingen

код NUTS: DE115 Ludwigsburg

Пощенски код: 71254

Държава: Германия

Интернет адрес: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

Изпълнителят е МСП: не

#### V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция

#### V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и

#### V.2.6. Платена цена за покупки при благоприятни условия

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.3. Допълнителна информация

§38 SektVO 2019 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen

3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder

4. den lautereren Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“

### VI.4. Процедури по обжалване

#### VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Пощенски адрес: Villemomblerstr. 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Държава: Германия

#### VI.4.3. Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem

Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten

Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**  
27/02/2020